

FREUNDE BRAUCHEN KEINE WAFFEN – FESTE FEIERN OHNE MILITÄR KEIN MILITÄRSPEKTAKEL AM 15. JUNI IN NEUF BRISACH/BREISACH

Liebe Friedensbewegte, liebe Frauen & Männer,
liebe Mütter & Väter, liebe Alte & Junge im Dreyeckland,
auf dem Ostermarsch in Müllheim haben wir gemeinsam festgestellt: Es kommt auf uns an, diesseits
und jenseits des Rheins Netze zu knüpfen, uns die Hand zu reichen und gemeinsam zu beweisen,
dass Geschwisterlichkeit, Solidarität und Frieden nicht nur notwendig, sondern auch möglich ist.
Dem widerspricht das Vorhaben der politisch Verantwortlichen, zum 50. Jahrestag des Élysée-
Vertrages 1000 Soldatinnen und Soldaten der Deutsch-Französischen Brigade am 15. Juni 2013 in
Neuf Brisach und Breisach aufmarschieren zu lassen.

Völkerfreundschaft und Völkerverständigung haben mit Waffenbrüderschaft und gemeinsamem
Kriegführen nichts zu tun. Krieg ist nicht zu ehren.

Das Deutsch-Französische Freundschaftsfest in Neuf Brisach und Breisach am 15. Juni 2013 soll
friedlich und zivil bleiben. Es darf nicht zu einer Darstellung von militärischer Gewalt missbraucht
werden.

Deshalb fordern wir die Kreisräte und die Landrätin des Kreises Breisgau- Hochschwarzwald auf, die
geplanten militärischen Aufmärsche mit 1000 SoldatInnen der Deutsch-Französischen Brigade zu die-
sem Fest abzusagen.

Wir wollen miteinander feiern - ohne Militär!

Unterzeichnen Sie die Protestresolution: [https://www.openpetition.de/petition/online/kein-
militaerspektakel-am-15-juni-2013-in-breisach-ftons-le-15-juin-neuf-brisach-sans-larme](https://www.openpetition.de/petition/online/kein-militaerspektakel-am-15-juni-2013-in-breisach-ftons-le-15-juin-neuf-brisach-sans-larme)
Informieren Sie sich: <http://www.friedensrat.org/>

EMPÖRT EUCH ! PROESTIERT AM 15. JUNI IN BREISACH/NEUFBRISACH

QUAND ON EST AMIS, ON N'A PAS BESOIN D'ARMES.

FETONS, LE 15 JUIN, A NEUF-BRISACH / BREISACH SANS L'ARMEE

Chères amies, chers amis du mouvement de la paix, chers parents,
chères citoyennes, chers citoyens du Dreyeckland,
nous avons constaté, lors de la dernière marche pour la paix de Pâques, à Müllheim, qu'il dépend de
nous, de part et d'autre du Rhin, de créer des liens, de nous donner la main et d'affirmer ensemble
que la fraternité, que la solidarité, que la paix n'est pas seulement nécessaire mais aussi possible.

Ce constat est à l'opposé du projet des responsables politiques qui veulent, à l'occasion des festivités
pour les 50 ans du Traité de l'Élysée, faire défiler 1000 soldates et soldats de la brigade franco-
allemande, le 15 juin 2013 à Neuf-Brisach et Breisach.

L'amitié et la compréhension entre les peuples n'ont rien à voir avec la fraternité des armes et la bel-
ligérance. Il ne faut pas rendre hommage à la guerre.

Les festivités de l'amitié franco-allemande, le 15 juin prochain à Neuf-Brisach et Breisach, doivent
rester civiles et pacifiques. Elles ne doivent pas être instrumentalisées pour exprimer la force militai-
re.

C'est pourquoi nous demandons aux Conseillers de Districts ainsi qu'à Madame la Sous-Préfète du
District Breisgau-Hochschwarzwald d'annuler, pour ce jour de fête, les défilés des 1000 soldates et
soldats de la brigade franco-allemande.

Nous voulons fêter ensemble sans forces armées.

Quand on est amis, on n'a pas besoin d'armes.

Signez la résolution de protestation: [https://www.openpetition.de/petition/online/kein-
militaerspektakel-am-15-juni-2013-in-breisach-ftons-le-15-juin-neuf-brisach-sans-larme](https://www.openpetition.de/petition/online/kein-militaerspektakel-am-15-juni-2013-in-breisach-ftons-le-15-juin-neuf-brisach-sans-larme)
Pour s'informer: <http://www.friedensrat.org/>

INDIGNEZ-VOUS! MANIFESTATION LE 15. JUIN A BREISACH/NEUF BRISACH